Écoute

Bill Tremblay
poet, bill.tremblay@gmail.com

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.library.umaine.edu/resonance

Recommended Citation
Available at: https://digitalcommons.library.umaine.edu/resonance/vol2/iss1/8

This Poetry is brought to you for free and open access by DigitalCommons@UMaine. It has been accepted for inclusion in Résonance by an authorized administrator of DigitalCommons@UMaine. For more information, please contact um.library.technical.services@maine.edu.
ÉCOUTE

by Bill Tremblay

Flashes of sound pulse outward from children’s cries as vaccination needles pierce soft shoulder muscles and piano notes chords and melody of a minuet as other schoolkids in ante-bellum tuxes and white hoop skirts make bridges with their arms arching. Some vibrations soothe, some shock, some rumble low as a caterpillar inching across sidewalk cracks, an under-sound below the human hearing.

Five o’clock winter, factory whistles mingle with vespers bells. Men, women, overcoats, galoshes, slop through slush from mills home to make supper, sleet stinging their faces, the final travail of Adam’s curse. My aunt says “Écoutez et apprenez.” I like the rhyme. Listen and learn, she tells me. By ear I can tell foot stomps by fat hairy wrestlers make punches sound like jack-hammers cleaving cement. It’s not real when they grunt like wild boars rooting for truffles. What is all this sound for but yearnings of hearts with wings?

Summers, the ice-man clomps upstairs to the second floor of a triple-decker tenement with his orange rubber cape, tongs chunked into a fifty-pound block as Mme. LePlante opens the door in her house-dress: Comment se va, George? Vegetable men in a canvas-top truck whip up dust as they charge down the street singing their obligato: Tomatoes, potatoes, cu-cumbers, ripe juicy melons, fresh from the vine. Dizzy’s father shambles drunk, slipping on sand Laid down by plows scraping sparks.

His wife sighs in the kitchen. She married a child and now must put him to bed. A Ford pickup rumbles after him. Fish men arrive from stinging ocean swells with tuna from the Outer Banks. On the radio a woman’s voice:

“Once I had a secret love that lived within the heart of me.” She reaches for a crowning sound: “Now I shout it from the highest hills ... ”
Car brakes screech, a dog whimpers.
People on Central Street hold their breath.
Silence is the death of sound. Sound is the death of silence.

Like gears in a wind-up train set
with a train station, stores, houses, a church,
God’s tongue bonging, just as any town does.
My mother and father speak French to keep their secrets.
I agree: I don’t want to know.
She has a recording she plays on the Victrola:
a woman sings allez vous-en, allez vous-en.
I can hear the heartbreak in her throat but not the reason.
English is my mother tongue. I cling to it as if it were
a life-raft and I lost on the open sea.

Si le Paradis est notre véritable maison,
qu’est-ce que c’est, mon petit, qu’est-ce que c’est?